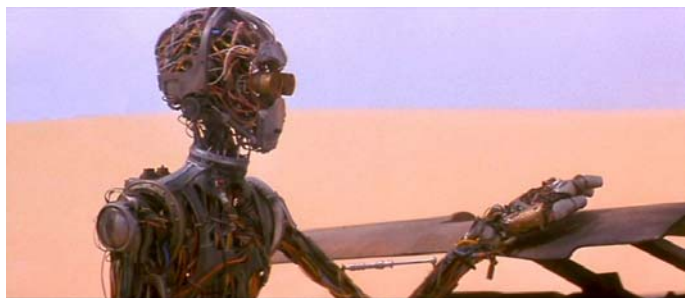


JAR JAR: *Ouch-dats muy bigo Oucho. My tongue is fat. My tongue... wrench. Where is da wrench? Oh, dare it is. Hey, uh-oh. Uh, ANNIE, I'm stuck. ANNIE.*

THREEPIO: *You know, I find that JAR JAR creature to be a little odd (gibberish).*



KITSTER: *You don't even know if this thing's gonna run.*

ANAKIN: *It will.*

QUI-GON approaches the group and gives ANAKIN a small battery. JAR JAR gets his hand caught in the afterburner and tries to tell ANAKIN, but can't get words out that make sense.

QUI-GON: *I think it's time we found out. Here, use this power charge.*

ANAKIN: *Yes, sir!!*

QUI-GON: *Come on, KITSTER. Let's move away.*



ANAKIN jumps into the little capsule behind the two giant engines. He puts the power pack back into the dashboard. Everyone backs away, except for JAR JAR who calls for help. Finally PADMÉ frees him.

JAR JAR: *My... my mouth. ANNIE, I'm stuck. Uh, hey. I'm stuck. My tongue is fat, ANNIE.*

THREEPIO: *You're quit right. He's very odd indeed.*

JAR JAR: *Oh, thank you. Go.*

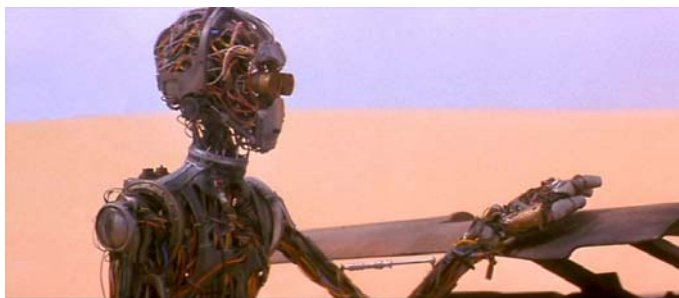


ANAKIN switches on the ignition and the engines ignite with a roar. Everyone cheers.

ANAKIN: *It's working! It's working!*

JAR JAR: *Ajj-zsibbadt, elzsibbadtam. A nyelvem. A nyelvem... megferdült. De hol a kulcs? Hmm, megvan. Héjj, uh-oh. Uh, ANNIE, beszorultam. ANNIE.*

THREEPIO: *Tudod, ez a JAR JAR nevű élőlény, felettébb különös (locsog).*



KITSTER: *Azt sem tudod, hogy beindul-e ez a masina.*

ANAKIN: *Beindul.*

QUI-GON közeledik a társasághoz, majd egy apró töltőt nyújt át ANAKIN-nak. JAR JAR bedugja a kezét az utánégetőbe, ami beszorul oda. Próbálja erre felhívni ANAKIN figyelmét, de egy értelmes szó sem hagyja el a száját.

QUI-GON: *Arra én is kíváncsi vagyok. Tessék, használd ezt a töltőt.*

ANAKIN: *Értettem!!*

QUI-GON: *Gyere, KITSTER. Menjünk távolabb.*



ANAKIN beugrik a két hatalmas hajtómű mögött lévő kicsiny pilótaülésbe. Elhelyezi a töltőt a műszerfalon kialakított aljzatba. Mindenki hátralép, kivéve JAR JAR-t, aki segítséért esedezik. Végül PADMÉ szabadítja ki onnan.

JAR JAR: *Fáj... fáj a fejem. ANNIE, beragadt. Uh, héjj. Szaba... Szabadítsatok ki, ANNIE.*

THREEPIO: *Igazad van. A különös enyhe kifejezés.*

JAR JAR: *Köszí, köszönöm. Mehet.*



ANAKIN ráadja a gyújtást, mire a hajtóművek bömbölve életre kelnek. Mindenki boldogan mosolyog.

ANAKIN: *Működik! Működik a FOGAT!*



**EXT. TATOOINE – MOS ESPA,
SLAVE QUARTERS – PORCH – DAY**

SHMI, watching from the porch, smiles sadly.



**EXT. TATOOINE – MOS ESPA,
SLAVE QUARTERS – BALCONY – NIGHT**

ANAKIN sits on the balcony rail of his hovel as QUI-GON tends to a cut. The boy leans back to look at the vast blanket of stars in the sky. Stars what seem to be small pinpricks against the deepening black of the night sky. Worlds he had never seen and could only dream about waited out there, and one day he would visit them. He would not be here forever. Not him.



He gazes skyward, and thinks about what it would be like to be out there, flying battle cruisers and fighters, traveling to far worlds and strange places. He doesn't care what his friends said, he won't be a slave all his life. Just as he won't always be a boy. His dreams whirl through his head as he watches the stars, a kaleidoscope of bright images. He imagines how it will be. He sees it clearly in his mind, and it makes him smile. „I'll even fly with JEDI KNIGHTS”.



**TATOOINE – MOS ESPA,
RABSZOLGANEGYED – VERANDA – NAPPAL**

SHMI, a verandáról figyelve, szomorúan elmosolyodik.



**TATOOINE – MOS ESPA,
RABSZOLGANEGYED – ERKÉLY – ESTE**

ANAKIN a lakásuk erkélyének korlátján ül, miközben QUI-GON ellátja a karján lévő apró vágást. A fiú hátradőlve bámulja az égen ragyogó milliónyi csillagot. A csillagokat, amelyek parányi tühegyeknek látszanak az éjszaka szövetén. Világok, amelyeket sosem látott, és amelyekről csak álmodozhatott, várnak rá odafenn, és egy nap majd meglátogatja azokat. Nem marad itt örökre. Ő ugyan nem.



Az eget bámulja, és arra gondol, vajon milyen lehet odakinn az űrben, csatacirkálókkal és vadászgépekkel repülni, elutazni távoli világokra és idegen helyekre. Nem érdekli, amit a barátai mondtak; ő nem lesz rabszolga egész életében. Mint ahogy gyerek sem marad örökké. Álmai úgy kavarnak a fejében, mint ahogy a csillagokat látja; szikrázó képek kaleidoszkópjaként. Elképzeli, milyen lehet. Tisztán látja az elméjében, és ez mosolyra készteti. „Még JEDI LOVAGOKkal is fogok együtt repülni”.



QUI-GON: Stay still, ANNIE. Let me clean this cut.
ANAKIN: There's so many! Do they all have a system of planets?
QUI-GON: Most of them.
ANAKIN: Has anyone been to them all?
QUI-GON: (laughs) Not likely.
ANAKIN: I wanna be the first one to see them all...
 Ouch!



SHMI yells from inside the hovel.

SHMI: ANNIE, bedtime!

QUI-GON wipes a patch of blood off ANAKIN's arm.

QUI-GON: There we are, good as new...

SHMI yells from inside the hovel.

SHMI: ANNIE! I'm not gonna tell you again!

QUI-GON scrapes ANAKIN's blood onto a comlink chip.



ANAKIN: What are you doing?
QUI-GON: Checking your blood for infections.
ANAKIN: I've never seen...
QUI-GON: Go on, you have a big day tomorrow. (beat)
 Sleep well, ANNIE.

ANAKIN rolls his eyes and runs into the hovel. QUI-GON takes the blood stained chip and inserts it into the comlink, then calls OBI-WAN.



QUI-GON: OBI-WAN...
OBI-WAN: Yes, Master.

QUI-GON: Maradj nyugton, ANNIE. Kitisztítom a sebet.
ANAKIN: Olyan sok csillag van. Mindegyiknek vannak bolygói?
QUI-GON: Majdnem mindnek.
ANAKIN: És van, aki mindet bejárta?
QUI-GON: (nevetve) Hmm, nem hinném.
ANAKIN: Akkor én leszek az első olyan ember... Áúúú!



SHMI kiált ki a fiúknak odabentről.

SHMI: ANNIE, menj lefeküdni!

QUI-GON letörli az ANAKIN karján lévő vérfoltot.

QUI-GON: Így ni, kész is van...

SHMI megismétli a felszólítást.

SHMI: ANAKIN! Nem szólok többször, kisfiam!

QUI-GON elkeni a vérfoltot adóvevője érzékelőjén.



ANAKIN: Azzal meg mit csinálsz?
QUI-GON: Vervizsgálatot végzek.
ANAKIN: Még sosem láttam...
QUI-GON: Menj, holnap nehéz napod lesz.
 (megpaskolja) Aludj jól, ANNIE.

ANAKIN pislant egyet, majd beszalad a házba. QUI-GON előveszi a véres érzékelőt, és csatlakoztatja az adóvevőhöz, majd hívja OBI-WAN-t.



QUI-GON: OBI-WAN...
OBI-WAN: Igen, Mester.

QUI-GON: *I need an analysis of this blood sample I'm sending you.*

QUI-GON: *Küldök egy vérmintát, elemzést kérek róla.*

INT. TATOOINE – NABOO SPACESHIP – COCKPIT

OBI-WAN sits in front of the control panels. He pushes a button, and receives the transmission.



OBI-WAN: *Wait a minute...*

TATOOINE – NABOO ŪRHAJÓ – PILÓTAFŪLKE

OBI-WAN a műszerfal előtt űl. Lenyomja az egyik gombot, és fogadja az adást.



OBI-WAN: *Egy pillanat...*

EXT. TATOOINE – MOS ESPA, SLAVE QUARTERS – BALCONY – NIGHT

QUI-GON: *I need a MIDI-CHLORIAN count.*

He can feel the beating of his heart, quick and excites. If he is right about this...



OBI-WAN: *All right. I've got it.*

QUI-GON: *What are your readings?*

OBI-WAN: *Something must be wrong with the transmission.*

QUI-GON: *Here's a signal check.*

TATOOINE – MOS ESPA, RABSZOLGANEGYED – ERKÉLY – ESTE

QUI-GON: *Mennyi a MIDI-CHLORIAN szám?*

QUI-GON érzi, hogy a szíve izgatottan, hevesen ver. Ha beigazolódik a sejtése...



OBI-WAN: *Rendben. Azonnal meglesz.*

QUI-GON: *Mi az eredmény?*

OBI-WAN: *Mester, valami baj lehet az adatátvitellel.*

QUI-GON: *Tessék, ellenőrizd a jelet.*

INT. TATOOINE – NABOO SPACESHIP – COCKPIT

OBI-WAN: *Strange. The transmission seems to be in good order, but the reading is off the chart... over twenty thousand.*

QUI-GON: (almost to himself) *That's it then.*



TATOOINE – NABOO ŪRHAJÓ – PILÓTAFŪLKE

OBI-WAN: *Különös. Az adással minden rendben, mégis... hihetetlen adatokat jelez. A mutatott érték elképesztően magas... meghaladja a húszezret.*

QUI-GON: (szinte magának) *Akkor annyi.*



**EXT. TATOOINE – MOS ESPA,
SLAVE QUARTERS – BALCONY – NIGHT**

OBI-WAN: *Even Master YODA doesn't have a MIDI-CHLORIAN count that high!*
QUI-GON: *No JEDI has.*



**TATOOINE – MOS ESPA,
RABSZOLGANEGYED – ERKÉLY – ESTE**

OBI-WAN: *De hiszen még YODA mester vére sem tartalmaz ennyi MIDI-CHLORIAN-t!*
QUI-GON: *Egy JEDI-é sem.*



INT. TATOOINE – NABOO SPACESHIP – COCKPIT

OBI-WAN: *What does that mean?*



TATOOINE – NABOO ŰRHAJÓ – PILÓTAFÜLKE

OBI-WAN: *Mit jelent mindez?*



**EXT. TATOOINE – MOS ESPA,
SLAVE QUARTERS – BALCONY – NIGHT**

QUI-GON: *I'm not sure.*

QUI-GON stands staring out into the night, staggered by the immensity of his discovery. Then he let his gaze wander back toward the hovel where the boy is sleeping, and stiffens. SHMI SKYWALKER stands just inside the doorway, staring at him. Their eyes meet, and for just an instant it feels to the JEDI Master as if the future has been revealed to him in its entirety. Then SHMI turns away, embarrassed, and disappeared back into her home.



**TATOOINE – MOS ESPA,
RABSZOLGANEGYED – ERKÉLY – ESTE**

QUI-GON: *Még nem tudom.*

QUI-GON a felfedezése horderejétől lesújtva, az éjszakába mered. Majd a tekintete visszakalandozik a fiú szobája felé, és megmerevedik. SHMI SKYWALKER áll az ajtóban, és őt bámulja. Találkozik a pillantásuk, és a JEDI mester egy pillanatra úgy érzi, mintha teljes részletességgel feltárult volna előtte a jövő. Aztán SHMI zavartan elfordul, és eltűnik a házban.



**EXT. TATOOINE – MOS ESPA,
ANAKIN'S HOVEL – BACK YARD – NIGHT**

ANAKIN SKYWALKER, unable to sleep, has slipped out of his bed and goes down into the backyard to complete a final check of the RACER, of its controls, its wiring, its relays, its power source-everything he can think of.

**TATOOINE – MOS ESPA,
ANAKIN OTTHONA – AZ UDVAR – ÉJSZAKA**

ANAKIN SKYWALKER nem tud elaludni, inkább kimegy az udvarra, és még egyszer utoljára ellenőrzi a FOGAT-ot: a kormányművet, a kábeleket, a reléket, a generátorokat – mindent, ami csak eszébe jut.

Now he stands staring at it, trying to determine what he might have missed, what he might have overlooked. He can afford no mistakes. He must make certain he has done all that he can. So that he will win tomorrow's race. Because he must.



He watches ARTOO-DETOO scuttle around the RACER, applying paint in broad strokes to its polished metal body, aided by a light projecting from a receptacle mounts over his visual sensors and a steady stream of advice from THREEPIO. The boy has activated the latter earlier on the advice of PADMÉ. THREEPIO isn't much with his hands, but his vocoder is certainly tireless. In any case, ARTOO seems to like having him around, exchanging beeps and chirps with his protocol counterpart as he scuttles about the RACER. The little astromech DROID worked tirelessly, cheerfully, and willingly. Nothing perturbs him. ANAKIN envies him. DROIDS are either well put together or they aren't. Unlike humans, they don't respond to weariness or disappointment or fear...

He chases the thought away quickly and looks up at the starry sky. After a moment, he sits down, his back against a crate of old parts, his goggles and racing helmet at his side. Idly, he fingers the JAPOR carving in his pocket, the one he was working on for PADMÉ. His thoughts drift. He can't explain it exactly, but he knows that tomorrow will change his life. That strange ability to see what others do not, that sometimes gives him insights into what will happen, tell him so. His future is coming up on him in a rush, he senses. It is closing fast, giving him no time to consider, ascending with the certainty of a sunrise.



What will it bring him? The question teases at the edges of his consciousness, refusing to show itself. Change, but in what form? QUI-GON and his companions are the bringers of that change, but he does not think even the JEDI KNIGHT knows for certain what the end result will be. Maybe the freedom he has dreamed about for himself and his mother, he thinks hopefully. Maybe an escape to a new life for both of them. Anything is possible if he wins the BOONTA. Anything at all.

That thought is still foremost in his cluttered, weary mind when his eyes close and he falls asleep.

Amikor végez, megáll a jármű mellett, és arra próbál rájönni, miről feledkezhetett el, mit nem nézhetett meg alaposan. Nem engedheti meg magának, hogy hibázzon. Minden tőle telhetőt meg kell tennie, hogy megnyerje a másnapi versenyt. Mert meg kell nyerni.



Némán figyeli a FOGAT körül sürgölődő, a törzsre széles sávokban festéket szóró ARTOO-DETOO-t. A DROID munkáját a vizuális érzékelői felé kidugott nagy teljesítményű lámpa és THREEPIO folyamatosan áradó tanácsai segítik. A fiú PADMÉ tanácsára már délelőtt bekapcsolta a PROTOKOLL DROID-ot. THREEPIO ugyan nem sok mindent csinál a kezeivel, a beszéd szintetizátora viszont fáradhatatlannak tűnik. Akárhogy is, úgy tűnik, ARTOO örül a társaságának, csipogásokkal és fütttyökkel megszakítva DROID-társa szóáradatát, miközben a FOGAT körül sürgölődik. A kis asztromechanikai egység fáradhatatlanul, vidáman és szívesen dolgozik. Semmi sem tudja kiköszönteni ritmusából. ANAKIN egy kicsit irigyli ezért. A DROIDOK vagy jól vannak összerakva, vagy nem. Az emberekkel szemben nem ismerik a fáradtságot, a szomorúságot vagy a félelmet...

Gyorsan elhessegeti magától a gondolatot, és felnéz a csillagos égre. Egypercnyi szemlélődés után inkább leül, hátát egy ládának támasztja, pilótaszemüvegét és sisakját maga mellé teszi. Ujjával lustán végigsimogatja a zsebében lévő JAPOR szobrocskát, amelyet PADMÉ-nak faragott. A gondolatai elkalandoznak. Nem tudná pontosan megmagyarázni, honnan, de tudja, hogy a következő nap megváltoztatja az életét. Ezt súgja különös képessége, hogy lássa azt, amit mások nem látnak, hogy betekintést nyerjen a jövő történéseibe. Érzí, hogy szinte rohan felé a végzete. Sebesen közeledik, nem hagyva időt a töprengésre, a naplemente sebességével ereszkedve le rá.



Hogy mit hoz majd? A válasz a gondolatai peremén dereng, de nem hajlandó felfedni magát. Persze, változást, de milyen formában? QUI-GON és társai hozzák ezt a változást, ám ANAKIN nem hiszi, hogy akár a JEDI mester is biztosan tudná, mi lesz a végeredmény. Talán az anyja és az ő szabadsága, amelyről annyit álmodozott, gondolja reménykedve. Talán kilépés egy új életbe, mindkettőjük számára. Minden lehetséges lesz, ha megnyeri a BOONTA-t. Minden.

Ez a gondolat jár csapongó, fáradt elméjében még akkor is, amikor a szeme lecsukódik, és mély álomba zuhan.

EXT. TATOOINE – SPACE

A SITH spacecraft approaches to the dark, night side of planet TATOOINE.



TATOOINE – AZ ŰR

Egy SITH csillaghajó közeledik TATOOINE sötét, éjszakai féltekéje felé.



EXT. TATOOINE – DESERT MESA – NIGHT

The sinister looking SITH spacecraft lands on top of a desert mesa at dusk, scattering a herd of BANTHAS. Then the craft hatchway slides open, metal stairs lower, and DARTH MAUL appears. The SITH LORD has discarded his black robes and wears loose-fitting desert garb, a collared coat belted at the waist, his LIGHTSABRE hanging within easy reach. His stunted horns, fully exposed now with his hood removed, forms a wicked crown above his strange red-and-black-colored face.



DARTH MAUL walks to the edge of the mesa and studies the landscape with a pair of electrobinoculars. He picks out the lights of three different cities in the distance, then pushes buttons on his electronic armband.



Three football-sized PROBE DROIDS float out of the ship and head off in three different directions toward the cities.

DARTH MAUL stands on the mesa and watches them through his electrobinoculars. He smiles faintly. Soon.



TATOOINE – SIVATAGI FENNCSÍK – ÉJJELE

A fenyegető kinézetű SITH űrhajó landol a sivatagi fennsíkon, szanaszét kergetve egy csordányi BANTHA-t. Feltáru a hajó orrán lévő zsilip, és DARTH MAUL lép ki rajta. A SITH NAGYÚR fekete palástját bő sivatagi öltözkre cserélte. FÉNYKARDJA galléros zekéjét összefogó övén, a keze ügyében lóg. Tompa, a csuklya rejteke nélkül tisztán látható szarvai gonosz koronát alkotnak különös, vörös és fekete arca fölött.



DARTH MAUL a fennsík széléhez sétál, elektrotávcsövén át figyeli a vidéket. Három különböző város fényeit látja a távolban, majd megnyom egy gombot a karján lévő műszeren.



Három futball-labda méretű ROBOTSZONDA repül ki a hajóból, és veszi az irányt a távolban fekvő három település felé. DARTH MAUL a fennsíkon álldogál, és távcsövén keresztül figyeli, ahogyan távolodnak. Halványan elmosolyodik. Hamarosan.



**EXT. TATOOINE – MOS ESPA,
SLAVE QUARTERS – PORCH – SUNRISE**

PADMÉ exits the hovel.



**EXT. TATOOINE – MOS ESPA,
SLAVE QUARTERS – BACK YARD – SUNRISE**

As the twin suns rise, ARTOO is busy painting the racing POD. ANAKIN is asleep. PADMÉ passes THREEPIO.



THREEPIO: *I know and we haven't got much time. Well, we'll both have to do our best. Oh, my... Is that really necessary? I'm quite sure you do, but it's especially important today. Hello, miss PADMÉ.*

PADMÉ: *I hope you're about finished.*

ARTOO whistles a positive reply. PADMÉ sees KITSTER riding toward them on an EOPIE, a strange camel-like creature. He is leading a second EOPIE behind him. PADMÉ goes over to ANAKIN. He looks very vulnerable as he sleeps. She watches him, then touches him on the cheek. ANAKIN wakes up, yawns, and looks at her, a little puzzled.



ANAKIN: *You were in my dream... you were leading a huge army into battle.*

PADMÉ: *I hope not, I hate fighting. Your mother wants you to come in and clean up. We have to leave soon.*

**TATOOINE – MOS ESPA,
RABSZOLGANEGYED – VERANDA – NAPKELTE**

PADMÉ kilép a házból.



**TATOOINE – MOS ESPA,
RABSZOLGANEGYED – HÁTSÓ UDVAR – NAPKELTE**

Miközben az ikernapok felbukkannak a látóhatáron, ARTOO elmélyülten festegeti a FOGAT-ot. ANAKIN még alszik. PADMÉ elsétál THREEPIO mellett.



THREEPIO: *Tudom, hogy nincs sok időnk. Nos, mindketten megteszünk minden tőlünk telhetőt. Óh, te jó... Valóban szükséges ez? Persze, hogy tudom, de ez ma különösen fontos lesz. Jó reggelt, PADMÉ kisasszony.*

PADMÉ: *Remélem, hamarosan elkészülsz.*

ARTOO pozitív választ fűtyül. PADMÉ észreveszi az EOPIE, egy különös, teve-forma élőlény hátán lassan közeledő KITSTER-t. A fiú kantárszáron vezet maga mögött egy második EOPIE-t is. PADMÉ ANAKIN-hoz siet. Olyan sebezhetőnek látszik, ahogy alszik. A lány figyeli egy darabig, majd megérinti az arcát. ANAKIN ásítva felébred.



ANAKIN: *Veled álmodtam... egy hatalmas hadsereget vezettél csatába.*

PADMÉ: *Remélem, ez sohasem fog megtörténni, gyűlölöm a háborút. A mamád szeretné, ha bemennél és megmosakodnál. Hamarosan indulnunk kell.*



ANAKIN stands up and stretches just as KITSTER arrives. The PODRACER hangs level before him on its antigrav lifts, freshly painted and gleaming in the new day's sunlight. ARTOO bustles about with a brush and can of paint, completing the final detailing of the craft. THREEPIO, still missing most of his outer skin, his working parts clearly visible, follows along, pointing out missed patches, giving unsolicited opinions and bits of advice.

KITSTER: Hi, ANNIE.



The sharp wheeze of an EOPIE brings him around to find KITSTER riding toward them on the first of two of the beasts he has commandeered to help haul the PODRACER to the arena.

ANAKIN: Hook 'em up, KITSTER. (to PADMÉ) I won't be long. Where's QUI-GON?

PADMÉ: He and JAR JAR left already. They're with WATTO at the arena.



ANAKIN: Okay, thanks.

THREEPIO: ARTOO, please, be careful. After all, we want this to be the shiniest PODRACER on the track today.



ANAKIN feláll és kinyújtózik, amikor KITSTER megérkezik. A FOGAT az antigravitációs emelőin lebeg előtte, törzsén friss festés csillog. ARTOO még mindig egy ecsettel és egy festékes vödörrel sürgölődik körülötte, az utolsó simításokat végezve. THREEPIO láthatóan elfeledkezve külső borítása kínos hiányáról, kilátszó alkatrészekkel, követi őt, felhívva a figyelmét a kihagyott foltokra, kéretlen tanácsait osztogatva.

KITSTER: Szia, ANNIE.



A közelben éles hangon felvisít egy EOPIE. ANAKIN a hang irányába fordul, és megpillantja KITSTER-t, amint az egyik állat hátán lovagolva, a másikat pedig kötőféken vezetve befordul az udvarra. Valóban, fut át ANAKIN agyán, valahogy el kell vontatni a FOGAT-ot a stadionig.

ANAKIN: Fogd be őket, KITSTER. (PADMÉ-nak) Gyorsan végzek. QUI-GON hol van?

PADMÉ: Ő és JAR JAR már elmentek. WATTO-val találkoznak a stadionban.



ANAKIN: Kösz.

THREEPIO: ARTOO, kérlek, figyelj oda. Azt akarjuk, hogy ez a FOGAT legyen a legmutatósabb a mai versenyen, nem igaz?



**EXT. TATOOINE – MOS ESPA,
ARENA – MAIN HANGER – DAY**

Race crews mill about outside the Main Hanger.



**INT. TATOOINE – MOS ESPA,
ARENA – MAIN HANGER – DAY**

The hanger is a large building with a dozen or so Podracers being readied for the race. Alien crews and pilots rush about, making last minute fixes on their vehicles. WATTO, QUI-GON, and JAR JAR walk through the activity.

WATTO: ... I wanna see your spaceship the moment the race is over.
QUI-GON: Patience, my blue friend. You'll have your winnings before the suns set, and we'll be far away from here.



WATTO: Not if your ship belongs to me, I think... I warn you, no funny business.
QUI-GON: You don't think ANAKIN can win?

WATTO stops before an orange RACER. Sitting to one side, having his shoulders and neck massaged by twin TWI'LEKS, is SEBULBA.



WATTO: Don't get me wrongo. I have great faith in the boy. He's a credit to your race, but SEBULBA there is going to win, I think.
QUI-GON: Why do you think that?
WATTO: He always wins. (laughs) I'm betting heavily on SEBULBA.
QUI-GON: I'll take that bet.

**TATOOINE – MOS ESPA,
A STADION – FŐHANGÁR – NAPPAL**

Szerelők végzik a munkájukat a főhangár közelében.



**TATOOINE – MOS ESPA,
A STADION – A FŐHANGÁRBAN – NAPPAL**

A hangár egy jókora épület, amelyben tucatnyi versenyző készül a futamra. Idegen fajú szerelők és pilóták rohangálnak, elvégezve az utolsó javításokat a járműveken. WATTO, QUI-GON, és JAR JAR halad keresztül a helyiségen.

WATTO: ... Amint vége a versenynek, itt akarom látni a hajódat.
QUI-GON: Türelem, kék barátom. Mire lemennek a napok, megkapod a nyereményedet, és nekünk is hűlt helyünk lesz.



WATTO: A hajód az enyém lesz, nem mentek sehová... Figyelmeztetlek, ne próbálj átverni.
QUI-GON: Nem hiszel ANAKIN győzelmében?

WATTO megáll egy narancsszínű FOGAT előtt. A FOGAT egyik oldalán, élvezve a TWI'LEK ikrek váll- és nyakmasszázsát, ott ül SEBULBA.



WATTO: Ne érts félre. A fiúcska nagyon tehetséges, fájának büszkesége. De a versenyt akkor is SEBULBA nyeri meg.
QUI-GON: Miért vagy ilyen biztos benne?
WATTO: Mert mindig ő győz. (nevetve) Egész kis vagyont tettem fel rá.
QUI-GON: Állom a fogadást.